

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 7 (1898)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Schweizer Handels- und Industrieverein = Union Suisse du Commerce et de l'Industrie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

letzten Rückreise von New-York passierte er das Leuchtfeuer von Sandy-Hook um 4.30 Nachmittags. Sechs Tage später, um 3.10 Nachmittags passierte er die „Needles“. Die Gesamtentfernung betrug 3998 Knoten, die in 5 Tagen 17 Stunden 8 Minuten zurückgelegt wurden. Das würde der Geschwindigkeit eines Eisenbahnzuges entsprechen, der 25,5 englische Meilen (40,8 Kilometer) in der Stunde zurückgelegt.

**Villeneuve.** Sous la raison sociale „Société de l'Hôtel Byron“, à Villeneuve, il a été constitué une société anonyme. Le siège de la société est à Villeneuve; sa durée est illimitée, son but est l'achat, la reconstruction et l'exploitation de l'hôtel Byron, ainsi que éventuellement l'acquisition ou l'exploitation d'autres hôtels. Le fonds social est fixé à la somme de quatre cent mille francs, représentés par huit cents actions de cinq cents francs chacune. Les actions demeurent nominatives jusqu'à la libération du cinquant pour cent de leur montant nominal; elles peuvent après libération de ce cinquant pour cent être transformés en titres au porteur par une décision du conseil d'administration. Les actions sont entièrement souscrites et libérées du vingt pour cent. Alphonse Vallotton, banquier, à Lausanne, a été désigné comme président. (F. o. s. d. c.)

**Luzern.** Die Verkehrscommission, die Alpenklubsektion Pilatus und die ornithologische Gesellschaft gehen, wie schon früher kurz gemeldet, daran, einen Wildpark in Luzern zu errichten, um eine neue Zierde der Stadt, einen Anziehungspunkt für Fremde und Einheimische und eine Stütze der Belehrung für die Jugend daraus zu machen. Genannte Vereine haben dafür einen Kostenaufwand von 5000 Fr. in Vorschlag gebracht und gleichen diese Summe mit Hilfe opferwilliger Naturfreunde und gemeinnütziger

Leute aufzubringen. Das erforderliche Gebäude, zwischen dem alten Steinbruch und der Sonnenberg- und Littauerstrasse, wird von der Korporationsgemeinde der Stadt Luzern unentgeltlich bewilligt, und von der städtischen Verwaltung erwartet man Unterstützung beim Unterhalt des Wildparks, der mit Gemen, Steinböcken u. s. w. belebt werden soll. Gleichzeitig ist auch geplant, den anstossenden Gütschwald Spaziergängern zugänglich zu machen und mit einem Wegnetz zu durchziehen.

**Schweizer Handels- und Industrieverein.**  
Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Vom Schweiz. Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim **Offiziellen Centralbureau** eingesehen resp. zur Einsichtnahme bezogen werden und zwar:

Protokoll der 29. Sitzung der schweiz. Handelskammer vom 17. und 18. Dezember in Bern.  
Traktanden:  
I. Vorentwurf des Vororts zu einem Bundesgesetz über Errichtung einer centralen Notenbank.  
II. Besprechung über eine eventuelle Stellungnahme des Vereins zur Frage der Eisenbahnverstaatlichung.

## Theater.

Repertoire vom 30. Januar bis 6. Februar 1898.

**Stadtheater Basel.** Sonntag 3 Uhr: Die Jungfrau von Orleans, Tragödie. Sonntag 7 1/2 Uhr: Zar und Zimmermann, Oper. Montag 7 1/2 Uhr: Mignon, Oper. Mittwoch 7 1/2 Uhr: Zehn Mädchen und kein Mann, Operette. Hierauf: Balletdivertissement. Zum Schluss: Flotte Bursche, Operette. Donnerstag 7 1/2 Uhr: Das historische Lustspiel, 1. V. Abend: Der zerbrochene Krug, Lustspiel. Der Nachtweiber, Lustspiel. Freitag 7 1/2 Uhr: Carmen, Oper. Samstag 8 Uhr: Jalouse, Comédie. Sonntag 3 Uhr: Maria Stuart, Trauerspiel. Sonntag 7 1/2 Uhr: Der Vicomte von Létoiries, Lustspiel.

**Stadtheater Bern.** Sonntag 3 Uhr: Sudermann-Cyclus, II. Teil: Solomons Ende. Montag 8 Uhr: Der Zigeunerbaron. Mittwoch 8 Uhr: Die Opernprobe. Nachher: Hänsel und Gretel. Donnerstag 8 Uhr: Sudermann-Cyclus, I. V. Teil: Die Schmetterlingsnacht. Freitag 8 Uhr: Der Barbier von Sevilla. Samstag 8 Uhr: Bartel Turser.

\* Gastspiel der Signora Prevosti.

**Stadtheater Luzern.** Repert. ausgeblieben.

**Stadtheater St. Gallen.** Sonntag 8 Uhr: Die beiden Reichenmüller. Montag 8 Uhr: Lucia von Lammermoor. Gastspiel von L. Gottsleben: Frühere Verhältnisse; 14 Tage Arrest; der traurige Melchisedech.

**Stadtheater Zürich.** Sonntag 2 1/2 Uhr: Wilhelm Tell, Schauspiel. Sonntag 7 1/2 Uhr: Charley's Tante, Schwank. Montag 7 1/2 Uhr: \*Nüller, Volksstück. Mittwoch 7 1/2 Uhr: \*Das grabe Heind, Volksstück. Donnerstag 7 1/2 Uhr: \*Nüller, Volksstück. Freitag 7 1/2 Uhr: Die Walküre, Oper. Samstag 7 1/2 Uhr: Die Jungfrau von Orleans, Schauspiel. Sonntag 3 Uhr: \*Die Logenbrüder, Schwank. Sonntag 7 1/2 Uhr: Die Regimentskinder, Oper.

\* Herr F. Schweighofer als Gast.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

## Zeugnishefte & Anstellungsverträge

stets vorrätig für Mitglieder.

Offizielles Centralbureau in Basel.

# Ball-Seide und Masken-Atlasse

von **85 Cts.** bis **22.50** per Meter  
ab meinen eigenen Fabriken

sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von **85 Cts.** bis **Fr. 25.50** per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damast etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.).  
Seiden-Damast v. Fr. 1.40—22.50  
Seiden-Bastkleider p. Robe „ 10.80—77.50  
Seiden-Foulards bedruckt „ 1.20—6.55  
per Meter. Seiden-Armures, Monopols, Cristallines, Moire antique, Duchesse, Princesse, Moscovite, Marcellines, seidene Steppeldecken- und Fahnenstoffe etc. etc. franco ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.



## Ober-Engadin.

Ausgezeichnet gelegenes

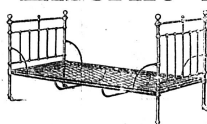
**Saison-Hotel**

ist preiswürdig zu verkaufen.

Anfragen befördert die Expedition der „Hotel-Revue“ unter Chiffre **H 1725 R.**

**CHAMPAGNE**  
**Pommery & Greno, Reims**  
PARTIE BLANCHE GOUT FRANÇAIS  
SECO AMERICOIN EXTRA SECO ANGLAIS  
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

## Eiserne Bettstellen



von gewöhnlicher bis feinsten Ausführung für Kinder u. Erwachsene; Spiral-Stahlrohr-Matrassen, bestes bekanntes System, adaptiert von einer Reihe von Krankenanstalten. Waschtische, Handtuchständer, Toilettenstühle, Krankentische, Grosse Vorrat und billigste Preise. Illust. Kataloge gratis und franko. (30 112 Z) 1711

**SUTER-STREHLER & Co., Mech. Eisennöbelfabrik, ZÜRICH.**

Spezialität:  
**Feuerfeste Porzellangeschirre**  
zum Backen von Speisen: Eiermengen, Gratingsplatten, Casseroles etc. etc.  
Alleinige Lieferanten des  
**Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)**  
Viele erste Hotels des In- und Auslandes rühmen d. unübertroffene Haltbarkeit der Geschirre, sowie die hervorragende Ausdauer der Glasur und die brillante künstlerische Ausführung der Dekoration.  
Spezialität: feuerfeste Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, etc.  
Niederlage und Muster-Ausstellung bei  
**Herrn J. Hallensleben-Lotz**  
Telephon Luzern. Telephon 1618

## Auf dem Rigiblick.

ob **Weggis** (nächst Luzern, Schweiz), 600 Meter über Meer, ist ein grosses

**Landstück mit Villa zu verkaufen.**

Vermöge bestehender Hochdruck-Wasserleitung von 300 Liter per Minute und der grossartigen Aussicht auf See und Alpen besonders geeignet für **Hotel, Wasserheilanstalt, Sanatorium und Villa.** 1740

Auskunft erteilt **J. Fiechter-Langmesser, Basel.**

## Schweiz-England.

Täglich drei Express-Züge von nach London  
über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover  
Billigste schnelle Route.

**Drei Abfahrten täglich.**

**Seefahrt: 3 Stunden.**

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

**Hotel-Personal**  
empfehlen die  
**Plazierungs-Bureaux**  
des  
**Genfer-Vereins.**  
**GENÈVE**  
4 RUE GÉRAY 4  
ZÜRICH  
23 Linthacher-Strasse 23.

haupteSchlich:  
Chefs de réception  
Sekretäre  
Oberkellner  
Zimmerkellner  
Restaur.-Kellner  
Saalkellner

## Luzern, Bahnhofgebiet.

In bester Geschäftslage der Stadt Luzern, zunächst dem Bahnhofe sind zwei massiv gebaute, rentable

## Wohnhäuser

mit anstossenden, grossen

**Geschäftsräumen und Stallungen**

ganz oder teilweise zu vermieten, event. zu verkaufen. Die Gebäulichkeiten würden sich nach Vornahme der nötigen Umbauten sehr gut eignen zu **Hotelzwecken, Restaurants, Verkaufsmagazinen.**

Anfragen sind unter Chiffre **O 37 Lz** an Orell Füssli-Annoucen, Luzern, zu adressieren. 1723

**KAFFEE**

Campinas, reinschmeckend à Fr. —.55 bis —.65 per 1/2 Ko.  
blau sup. extra „ —.70  
Perl-Kaffee „ —.80  
Java, gelb. „ —.95  
Blau-Java „ 1.10  
Mokka, arabisch u. abessinisch „ 1.25 bis 1.40  
Gebrannte Kaffee. Eigene Brenneret.  
Spezielle Mischung für Hotel à Fr. 1.20 per 1/2 Ko.  
Kaffee-Spezialgeschäft **Emil Fischer, zum Wolf, Basel.**

**Flaschen-Korkmaschinen**  
Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc., neuester beschwärtiger Construction. Schlauch- & Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811  
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.  
**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**

MAISON FONDÉE EN 1811.  
**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL (SUISSE)  
SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC  
MI-SEC BRUT  
SEC ROSÉ

**Direction.**  
Ménage Suisse, ayant l'expérience nécessaire, demande posit. comme gérants ou direct. d'hôtel à l'année ou à la sais. Les meill. référ. sont à la dispos. des hôteliers qui pourr. avoir besoin de leurs services.  
S'adresser A. B. 365, poste restante, Aix-les-Bains. 1736

**Ferd. Zumkeller**  
Technisches Bureau  
BASEL — Telephon.  
Anfertigung aller Art Baupläne für Hotels, Villen, Wohn- u. Geschäftshäuser etc. Gewerliche Anlagen, Kanalisationen.  
**Reelle Vermittlung** bei Anschaffung von  
**Gas- u. Petroleummotoren etc.** Dampfheizungs-, H5624Q Ventilations- und Trockner-Anlagen.  
**Spezialist für** 1650  
**Bad- und Wascheinrichtungen.**

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses

**Geschäftsübernahme und Empfehlung.**

Beehre mich hiemit, meinen werten Herren Kollegen die ergebene Mitteilung zu machen, dass ich mit heute das

**Hotel Storch**  
in Basel

auf meine Rechnung übernommen habe. 1739  
Indem ich mich hiemit auf's angelegentlichste empfehle, ersuche ich die Herren Kollegen um gütige Weiterempfehlung. Es wird mein Bestreben sein, durch reelle Geschäftsführung mich derselben würdig zu erweisen.  
Basel, den 23. Januar 1898.  
**K. Jlli,**  
früher auf Kurhaus Weissenstein.

**Zu pachten gesucht**  
für nächsten Sommer ein  
**Hotel-Pension**  
von tüchtigen Fachleuten (Besitzer eines Wintergeschäftes in Italien). Diskretion zugesichert. Offerten unter **H 1704 R** an die Expedition dieses Blattes.

**Kurdirektor nach Interlaken.**  
Der Verwaltungsrat der Kurhausgesellschaft Interlaken sucht einen Kurdirektor, welcher ausser speziellen Fachkenntnissen im Wirtschafts- und Verkehrswesen eine allgemeine Bildung und gute Umgangsformen besitzt, um das Kurhaus mit allen seinen Einrichtungen vorteilhaft zu leiten, sowie in Wort und Schrift würdig zu vertreten. 1721 H181Y  
Eintritt wenn möglich auf 1. Mai 1898. Festsetzung der übrigen Bedingungen nach Uebereinkunft, event. Jahresstelle.  
Anmeldungen mit allen nötigen Ausweisen sind zu richten an die  
**Kurhausverwaltung Interlaken.**

**Das Christliche Kellnerheim Zürich**  
**20 Thalgaasse 20**  
empfiehlt sich den  
**Herren Hotel-Angestellten**  
zur gef. Benutzung. H 5767 Z

**Hotel zu pachten od. kaufen gesucht.**  
Schweizer, tüchtiger Fachmann, Besitzer eines Wintergeschäftes im Süden, sucht ein rentables **Sommeretablisement** zu übernehmen. Diskretion selbstverständlich.  
Offerten unter **H 1677 R** an die Expedition dieses Blattes.

**Hôtel du Nord**  
Rue St-Pierre, Lausanne.  
Inmitten der Stadt und des Geschäftsviertels.  
Vorüberfahrt des Tramway.  
Altes, bekanntes Haus, bisher von den HH. Imseing & fils gehalten und von 1. Januar ab von dem Unterzeichneten geleitet.  
Sehr komfortable Zimmer. — Zentralheizung. — Empfohlen durch seine gute Leitung und seine Sauberkeit. Hotelwagen an allen Zügen. Versammlungssäle für Vereine.  
**Grosses Café-Billard. — Münchener Bier.**  
H500L 1719  
**Fritz Baur, Direktor.**